



羊牧之聲

梁熾才

第一個新千禧年代的真福——

嘉祿·阿庫蒂斯



嘉祿·阿庫蒂斯(Carlo Acutis)於2006年在意大利Monza去世，年僅15歲。他年紀輕輕及去世後僅14年便被封為真福，是教會歷史中頗為罕見的。宣福禮前開棺檢查，發覺他的遺

體和死時一樣，只是皮膚較為深色。他是青少年主保，及電腦程式編寫員主保。

他的父母是意大利人，在倫敦工作。嘉祿於1991年5月3日在倫敦出生，家境富裕。出生後十多天領受洗禮。同年他們搬回米蘭定居。雖然在家裡父母沒有給他公教信仰的培育，但在幼稚園及學校裡，他卻得到公教信仰的培育。他七歲初領聖體。在學校的生活，他如同很多與他同齡的學生，熱衷學習，交結朋友。他喜愛的運動是足球。他對電腦知識有強烈的愛好，當然，他也愛玩電子遊戲，Super Mario及Pokemon是他的至愛。十五歲時，因患上白血病而結束他在世上短暫的一生。

這看似平凡的一生，但嘉祿·阿庫蒂斯卻活出不平凡的一面。不少的青少年，都有豐富的屬神或靈性的潛能，而嘉祿與天主的恩寵密切合作，完全發揮這些潛能。他三、四歲時，每路過聖堂，都央求母親帶他進入聖堂，向耶穌問好。初領聖體後，耶穌成了他的知己。他說：「經常與耶穌接近，這就是我的生命計劃。」他

不但自己每天都參與彌撒及領聖體，也用他的虔敬和懇求令他的父母和親友過真正基督徒的生活。他為了善領聖體，在彌撒前或彌撒後守聖時，並每星期領受修和聖事。他亦熱心恭敬聖母瑪利亞，並每天誦唸玫瑰經。他特別敬禮的聖人有：聖方濟亞西西，聖方濟各和聖雅先進達·馬都，聖道明沙維豪，聖伯爾納德等。

領堅振後，他更積極實踐基督徒的使命。他在主日學當小導師，教授幼童們要理。他熱心幫助同學，見到有父母離異的同學，他會邀請他們到他家中來支持他們。見到有殘障的同學被人欺負，他會挺身而出保護他們。他參與救濟有需要的人，偕同父母為米蘭的無家可歸者或流浪漢送餐及衣物。他喜愛電腦，並藉自學，學會編寫程式，建構網頁，編輯影片及連環漫畫等技巧。雖然他精於電腦操作，但規定自己每周只玩一小時的電子遊戲。他為了使人熱愛聖體和傳揚對聖體的敬禮，他用了數年時間，建立了一個網頁，將全世界所發生的聖體奇跡作報道，並依時序和國家編目，同時也虛擬了奇跡發生地點的場景。

聖人是先見者，在不同的時代為我們指示人生的方向。教宗方濟各在2019年發布的《生活的基督》宗座勸諭中提到嘉祿·阿庫蒂斯，稱他「懂得善用新的傳播技術傳揚福音。他看到許多青年雖然看似很有個性，但其實最終與芸芸眾人一樣，受到有權勢者的操控，只顧追求消費和五光十色的生活。如此，他們沒有讓上主給他們的恩賜結出果實，也沒有將天主賜給每個人的獨特才能貢獻給世界。因此，阿庫蒂斯說：『每一個人都生而獨特，但許多人在離世之時已成為千篇一律的人。』」

(參閱：《生活的基督》勸諭，105、106號)

2020年
11月

聖安多尼堂



堂區通訊

第603期



地址：香港薄扶林道69A

電話：25466221

傳真：25480661

網址：<http://www.anthonychurch.org>

E-mail：editorial@anthonychurch.org



二零二零年十月份牧民議會 議決事項

1. 十月玫瑰月，堂區推行「串連玫瑰經」，推廣成立眾多五人祈禱小組全月唸經，並在各台主日彌撒後帶領教友一起恭唸一端玫瑰經，敬禮聖母。
2. 配合十月份的傳教節，安排派發「尋羊運動」口罩套連堂區簡介彩頁給善會成員及教友，邀請大家轉贈給未信主的親友，分享福音的喜樂。
3. **重視培育**：傳信、禮儀、互愛委員會向下屬善會傳達和推廣培育組未來的活動，積極參與，促進互助互動。請閱覽第6至8及14頁的資訊。
4. **牧民關顧**：10月11日開始安排逢主日上午的每台彌撒前15分鐘，開啟聖堂前面大門，方便坐輪椅或不良於行的教友進入，準備參與感恩祭。
5. **加強接觸新教友**：「樂融融飯局」安排以新教友家庭及年青教友夫婦為對象，發揮陪伴和聆聽的角色，以增加他們對堂區的歸屬感。
6. 因應疫情和政府限聚規定，堂區將以另一形式於11月22日(基督普世君王節)舉行2020年的「耶穌出巡愛西環」福傳活動。資訊刊於第3及4頁。
7. 定於11月29日舉行牧民議會「2021年計劃集思會」。

二零二零年十一月份動態 堂區禮儀活動

1st (周日)	諸聖節	8th (周日)	常年期 第三十二主日	22nd (周日)	基督普世君王節 「耶穌出巡愛西環」 福傳活動派遣禮 (各台彌撒後)
2nd (周一)	追思已亡諸信者彌撒 上午七時十五分、七時五十分 下午六時	15th (周日)	常年期 第三十三主日		
6th (周五)	首瞻禮六 恭敬耶穌聖心 晚上八時 (下午六時彌撒取消)	18th (周三)	三三追思亡者 下午六時	29th (周日)	將臨期第一主日
敬禮聖安多尼 逢周二 晚上六時彌撒			明供聖體 逢周四 晚上七時		
誦唸「向聖若望鮑思高禱文」 每月最後一天的各台彌撒後		「習練善終」祈禱 每月逢首周一的各台彌撒後		「進教之佑聖母降福」經文 每月廿四日的各台彌撒結束前	

鳴謝捐贈《羊牧之聲》

願聖母進教之佑及聖安多尼酬謝你們，賜你們身心健康，
家庭和睦，主寵日隆。

葉衛熾瑞	\$1000	鄭雅蓮	\$100
潘宅	\$200	精叻馬	\$200
聖安多尼之友會	\$300	母親祈禱會	\$100
雷達盛	\$100	家庭玫瑰組	\$300
龐蔣靜儀	\$125	晚餐廳祈禱會	\$1000
余宅	\$100	太極福傳會	\$500
曾潔玲	\$100	黃力為	\$500



耶穌說：「你們要去使
萬民成為門徒」

(瑪28:19)



聖安多尼堂
讓小孩子到我跟前來

St Anthony's Church
Jesus Loves You

聖安多尼堂
讓小孩子到我跟前來

St Anthony's Church
Jesus Loves You

St Anthony's Church
Jesus Loves You

耶穌出巡 愛西環

基督君王節主日

2020-11-22

感恩聖祭及派遣禮

「上主，我在這裡，請派遣我！」

(依6: 8)

21及22號
彌撒後

神父會派遣教友
將福傳抗疫禮物
送給親友

當天有福傳
氣球派發給
小朋友

歡迎教友領取福傳包，帶去送給家人，街坊及朋友，
邀請他們成為天主的家人。



耶穌出巡愛西環2020

李漢英



今年是「耶穌出巡愛西環」第十七個年頭，雖然，從10月2日開始，疫情略見緩和，彌撒可公開舉行，善會聚會也陸續開始。可惜，近日四人限聚令仍然持續，政府部門對「耶穌出巡愛西環」的申請批准也是非常保守。有見及此，籌備小組在會議中評估各方面的情況，在主任司鐸梁熾才神父同意下，今年「耶穌出巡愛西環」將會取消封路申請，及省略傳統的大型福傳活動，如聖體出遊、嘉年華會、攤位諮詢及遊戲等。2020年「耶穌出巡愛西環」活動將化整為「個人」行動，以另一種模式繼續舉辦。

今次活動的構思是來自教宗今年的傳教節文告(見第9頁)，與現時疫情流行帶來的痛苦和挑戰聯繫起來。文告中指出，傳教的召叫，代表分享、服務、轉禱的契機；教會的兄弟姐妹向教外人傳達和見證天主的愛，邀請他們成為天主的家人。耶穌說：「你們要去使萬民成為門徒」(瑪28:19)。今次籌委會將推動堂區教友，每人以靈活方式，或情況可行下結伴一起，在西環街坊及未信主的親友中間，把「耶穌愛你」的訊息帶給他們。

在11月22日(基督君王節)的每台主日彌撒前，教友首先

在詢問處側特設的攤位取三至四份「福傳」禮物包，準備當日到街上或在朋輩圈子中派發。彌撒結束時，主禮神父將會舉行簡單而隆重的派遣禮，而教友會答覆：「上主，我在這裡，請派遣我！」(依6:8)

今次的「福傳禮物包」具有特色，禮物包括堂區口罩袋、口罩、潔手液等。口罩袋設計也很特別，印有耶穌聖心像、聖母像及主保聖安多尼像，並印上詳細的慕道班時間表，讓人可以自由選擇合適的時間參加本堂慕道班。為提昇當日的「福傳」氣氛，籌委會也會準備一些氣球，派給小朋友，讓街坊也感受到我們「分享福音的愉快及喜樂」。



「你們要去使萬民成為門徒」(瑪28:19)，教會的使命是使普世萬民得救，延續基督的救世工程，直到世界終結。讓我們熱心向上主祈禱，求祂激發信眾的心，積極響應上主的召叫，時刻準備將耶穌的愛和生命的福音帶給所有人。

十月「串連玫瑰經」



今年「串連玫瑰經」集結了630個跨越堂區和連結海外地方(佔逾70%)的小組，天天有3,150位兄弟姐妹(包括49個菲律賓籍及英語小組)連繫一起唸經祈禱，總共奉獻了19,530串，即97,650端玫瑰經給聖母。在玫瑰月，我們為普世教會、聖召、香港社會、家庭、疫症早日消退、福傳及「耶穌出巡」活動等祈禱。

「煉靈月」祈禱



在煉靈月，我們特別為祖先、亡者及眾煉靈奉獻祈禱。堂區印備可供寫上亡者名字的記念卡，方便教友由11月1日至30日投放在鮑聖廊的籃子。這籃子的記念亡者卡將於11月30日(星期一)下午六時彌撒前擺放在祭台前作奉獻。願我們在世珍惜生命的恩賜，勉力行善，來日能偕同諸聖信者，共聚天庭。

Congratulations! 歡欣喜迎新教友 Congratulations!

感謝天主！在8月至9月期間，堂區已分組為全部候洗者付洗，共有107人，包括62位成人領受入門聖事，其他為學生和小童。



Congratulations! 施放堅振及初領聖體 Congratulations!

本堂於10月18日為35人施放堅振聖事，並為12位學生舉行初領聖體禮。



Congratulations! 嬰兒領洗 Congratulations!

10月24日，11位嬰兒在堂區領受重生的洗禮。



婚姻補禮



羅振豪 黃韻嘉
林君鐸 鄭嘉寶
10月19日



吳嘉星 曾愷詩
10月24日

締結婚約



何永康 凌嘉欣
11月7日

「芳草園」計劃： 啟發效法聖人 反省與天父關係

培育組



黃家輝神父

建議種植可供食用的香草

啟發「芳草園」的構思。「芳草園」並非一個善會，亦非一個實體農場，它的成立是為堂區教友提供平台，分享聖人為主而活的事蹟，從學習和反省聖人建樹教會及流芳百世的善表，成為不斷滋潤我們信仰生活成長的營養。

若教友希望默想天父創造世界中植物的成長過程，我們可以往公園、郊外或叢林去，暫離日常繁忙的生活，利用我們的五官去探索，感受植物的生長周期，與天主時刻照顧我們信仰生活成長的周期的相互關係。(1)



植物生長周期包括：播種、發芽、植根、主幹生長、開花和結果等過程。這過程與我們慕道的經歷很相似：鋤泥(共建堂區)；播種(福傳、尋羊)；發芽(慕道)；主幹生長(慕道班生活)；開花(淨化期)；結果(光明期)；植根(成為教友)。透過前述慕道和禮儀周期，慕道者逐步成為新教友。

若望福音書12章24節：「一粒麥子如果不落在地裡死了，仍只是一粒；如果死了，纔結出許多子粒來」。培育組「芳草園」活動是希望教友透過栽種自己食用的芳草，嘗試

作農夫的辛酸和樂趣，反省人與天父的關係。

反省人和天父的關係

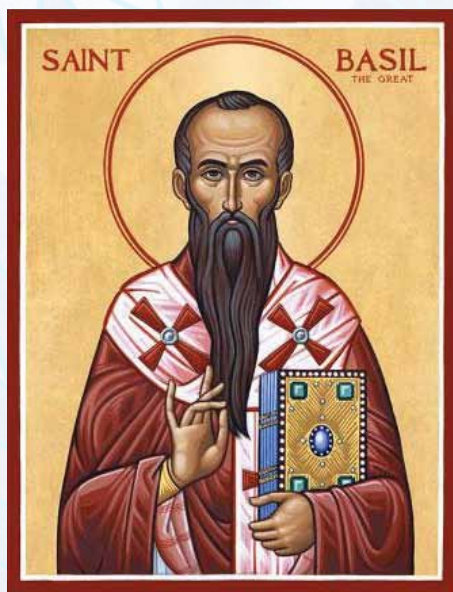
我們的信仰生活有自主性、獨立性，獨立的生活讓我無拘無束地生長。但生長過程必會遇到群體性和約束性的生活。因為教會由無數教友組成天主子民，成為基督的身體。無論我們嚮往獨立性或群體性的生活環境，植物的生長本能肯定是向光明生長。

成長過程中需要陽光，天父就是我們的終向；我們的生命需要呼吸空氣，它象徵聖神的嘔唏煥發更新；而基督是我們賴以生存的活水。生長所需要的營養可由不同途徑吸取，包括慕道班、彌撒中聆聽聖言和領受聖體、參與堂區善會、投入愛心侍奉工作及福傳活動等。這些養份有助我們茁壯成長，讓我們靈魂和身體在堂區這塊好的土地紮根，在聖愛內沐浴主恩。





創意培育 栽種自己食用的芳草



「芳草園」是集結學習、玩樂、觀賞及美食的活動。為何培育組將聖人稱為芳草？因為聖人在成長過程中帶給了教友很好的榜樣，給人類帶來幸福和希望，他們的行為就像黑暗世界中的一根蠟燭、一盞燈，甚至是一把永不熄滅的火炬。他們的光芒幫助在黑暗中行走的迷途羔羊，引導他們到達天鄉。

本期介紹的芳草聖人是St. Basil

(聖巴西略)⁽²⁾：聖人生於主曆330年在土耳其的凱撒勒雅(Caesarea)，他出生於貴族但不為俗世影響，對信仰堅定不移，曾經被任命為總主教，死後被冊封為聖人。巴西略成了偉大的學者，因此很多人慕名前來聆聽聖人宣講，由於驕人的成就曾經使聖人泛起一種驕傲自負的感覺，為免陷誘惑，聖人決心改變自己，變賣了所有財物施捨給窮人後，決定去曠野渡隱修生活，他更在曠野中組織修道人，設立純淨有規律的靈修守則，他所制定的隱修規則最終成為東方教會的隱修典範。聖人於主曆379年的元旦逝世，教會冊封巴西略為聖人，並訂1月2日為聖人的瞻禮日。他的護教著作為他贏得聖師的名銜。他是醫院管理者的主保。這位神貧的聖人有以下箴言：

- 1) 你未曾食用的麵包，就是饑渴者的麵包。
- 2) 你懸掛在衣櫃裏不穿的衣服，就是赤身露體者的衣服。
- 3) 你不穿的多餘鞋子，就是赤足者的鞋履。
- 4) 你保持深鎖的錢財，就是窮人的錢財。
- 5) 你不願實踐的愛德，就是你諸多干犯的罪過！

培育組的「芳草園」計劃第一次在9月20日的網上親子親主漫遊活動上推介後(活動花絮已上載堂區網頁讓教友觀看)，應主日學邀請於10月4日開課日向小朋友推介，並送出50多盆羅勒、甜羅勒及檸檬羅勒給參與活動的小朋友。同場亦介紹利用羅勒烹調的美味食物和飲品的食譜，鼓勵小朋友在家中栽種羅勒作為食材之餘，還可以反省聖人惜食和為窮人布施的芳表，讓小朋友自小培養成樂善好施、關心窮人的愛德。



感謝主日學校長和導師們的熱情邀請，在活動中看見他們對小朋友的關心和愛護，實在是慕道者和小朋友的福氣。透過導師和主日學小朋友和家長的緊密聯絡，培育組才可以在黃神父帶領下，在疫情嚴重的半年中成功直播網上親子親主活動。祝願主日學的小朋友和導師們身心康泰，主恩滿載！

參考：

- (1) 綠色生命力的探尋之旅，聖賀德佳的身心靈療癒觀：光啟出版社，2015年10月。
- (2) 聖人傳記：www.ccreadbible.org/Members/Bona/reading/saintbiography. Accessed on 16-10-2020.

十一月話語

神修

生活反省

作為基督徒，主導我生活的是誰？是金錢、名譽、地位、權力；還是天主呢？我們是否都希望參與基督天國的盛宴？為什麼我們仍然停留在只顧享受、「錫身」的舒適地帶呢？我是否正身處離開基督葡萄樹的邊緣，不能再結果實呢？我們現在的生活還有天主嗎？

耶穌說：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個做的，就是對我做的。」(瑪25:40)

天主召叫我們做福傳和愛德的事功，我們是否立即盡心盡力去做？還是留待最後一刻才有所行動？我們儲存的油足夠走畢全程直至基督再來嗎？我們是否和那糊塗的童女一樣，在新郎將要來到時才醒覺我們儲存的油不夠去迎接基督？



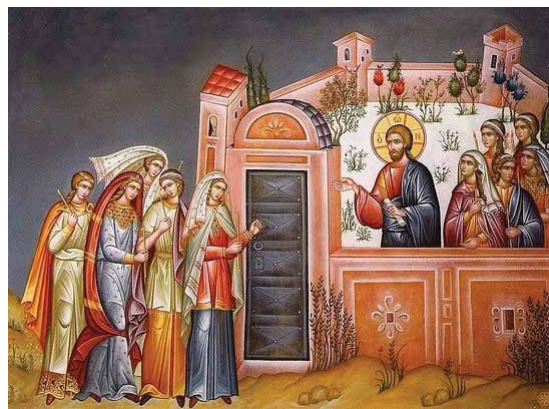
每當我們做福傳和愛德的事功時，就是天父給我們「買油」的機會，遇到需要幫助的人就不要猶疑，以免錯過「買油」的機會，因為我們不知道基督再來的日子和那時辰。

不是凡向耶穌說「主啊！主啊！」的人就能進天國，而是那時刻承行天父旨意，並用行動證明自己是基督徒的人，才能安然進入天國。

祈禱

天父，感謝祢邀請了我們參加祢聖子的婚宴。我們時刻渴望、警醒禱告、耐心等待與祢的聖子同赴婚宴。求聖神護佑和啟迪我們，使我們時時刻刻做好明智的準備，去迎接主基督再度來臨。亞孟。

(聖言宣讀組供稿)

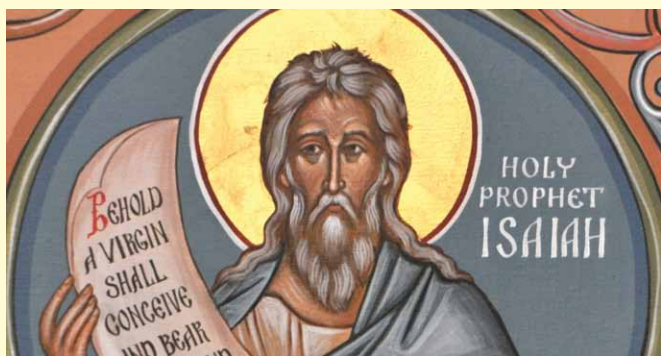


聖經金句

「她們去買(油)的時候，新郎到了；那準備好了的，就同他進去，共赴婚宴；門遂關上了。」(瑪25:10)

乙年聖經講座

主題：(1) 先知書源革及總論
(2) 依撒意亞先知書



日期：11月29日(將臨期第一主日)

時間：上午11:30 — 下午1:00

地點：馮強禮堂

目的：與堂區教友互相交流聖經研究心得

講者：黃仲川 (Joseph Wong)

講者簡介：本堂培育組組長。於2000-2008年間以筆名「川流不息」在《羊牧之聲》與教友分享信仰事奉心路歷程，並於2011-2013年應邀為堂區60周年鑽禧活動籌備負責人及鑽禧特刊總編輯。其後在聖神修院修讀宗教學學士課程，於2019年畢業。Joseph現為聖神修院神學文憑課程擔任「先知書」課程導師。

建立美滿婚姻與家庭

「未來縱然充滿變化，但我們相信因愛同行，一起牽手走下去。」

香港明愛家庭服務
Caritas Family Service

Marital Enrichment
婚姻培育活動

Oct 2020 to Mar 2021
2020年10月至2021年3月

因愛·同行

香港明愛家庭服務婚姻觀

CARITAS 原文代表基督之愛，基督的大愛包含犧牲、成全與寬恕。我們都需要學習基督如何愛人，以這份愛去愛惜我們的伴侶。

Commitment 委身	忠誠堅固婚盟 委身偕老同行
Appreciation 欣賞	欣賞猶如甘露 潤澤夫婦成長
Respect 尊重	包容個別特質 尊重彼此不同
Intimacy 親密	親密滋養愛意 愛與性相伴隨
Trust 信任	溝通倚重真誠 信任點滴匯成
Attachment 相依	關懷伴侶感受 情感相依合一
Support 支持	培養心靈支持 相愛成就婚姻

明愛家庭服務相信美滿婚姻是建立家庭的重要基石。該機構一向致力推動婚姻培育的服務，包括將推出新版本的「明愛婚姻體檢」手機應用程式，陪伴夫婦們在婚姻路上共同成長。明愛家庭服務再次推出「因愛·同行」小冊子，在2020年10月至2021年3月為大家提供多元化的婚姻培育活動。

*備註：堂區教友可在詢問處免費取用「因愛·同行」小冊子

教宗2020年《世界傳教節文告》： 我在這裡，請派遣我！

聖座於5月31日聖神降臨節公布了教宗方濟各2020年《世界傳教節文告》*，文告的主題取自《依撒意亞先知書》6章8節：「我在這裡，請派遣我！」。該文告把教會的福傳使命與當前新冠病毒疫情大流行聯繫起來，全面闡述當今教會的傳教使命。普世教會於10月18日慶祝第94屆世界傳教節。



教宗在文告中首先回顧了他在3月27日在聖伯多祿廣場帶領普世信友的默想祈禱：「我們意識到我們在同一條船上，所有人都脆弱和迷茫，但同時重要和必要的是，所有人都蒙召一起划槳、都需要互相安慰。我們都在這條船上……。就像那些門徒們一樣，異口同聲焦慮地說『我們要喪亡了』(谷4:38)，我們也是這樣，我們意識到了不能靠每個人自己的力量向前，而只有一起向前。」

文告接著表示：「我們真的很害怕、迷失了方向、感到恐懼。痛苦和死亡使我們感受到了我們人性的脆弱。但同時，我們都承認所有人都強烈渴望生命、渴望擺脫邪惡。在此背景下，傳教的召叫，為了愛天主、愛近人而讓我們走出自我的邀請，代表了分享、服務、轉禱的契機。天主交給每個人的使命讓人從恐懼和封閉的自我，過渡到因著奉獻自己而重新找到和更新的自我。」

隨後，教宗在文告中提醒信友們，「傳教使命是一個回答、自由、自覺地回應天主的召叫。但只有當我們在教會內善度與活生生的耶穌之間個人愛的關係時，才能感受到這一召叫。我們自問，我們是否準備好了在我們的生活中接納聖神的臨在，總之在每天的日常生活中俯聽傳教的召叫？我們準備好毫無保留地按照天主的意願服務

了嗎(參閱：路1:38)？這一內在的願意對回應天主是十分重要的：『我在這裡，請派遣我！』。這不是抽象的概念，而是在今天和歷史中。」



教宗清楚地指出，當前的疫情大流行給教會的傳教使命帶來了挑戰。對此，文告特別寫道：「疾病、痛苦、害怕、隔離在挑戰我們。那些孤獨死亡的人、被拋棄自生自滅的人、失去工作和薪水的人、沒有家和食物的人，他們的貧困在困擾著我們。被迫保持距離、留在家裡，我們應邀去重新發現我們需要社會關係，還有與天主的團體關係。」教宗接著表示，這使我們「更加關注我們與他人建立關係的方式。祈禱，天主觸及和感化我們心靈的祈禱，使我們向弟兄姊妹們對愛、尊嚴和自由的需要敞開心扉，還有照顧所有受造物…在此背景下，天主提出的問題『我將派遣誰呢？』再次擺在了我們面前、期待我們給出一個慷慨而堅定的答案『我在這裡，請派遣我！』。」

文告總結道，慶祝世界傳教節也「意味著重申祈禱」，而反省和奉獻物質援助是「積極參與耶穌在祂的教會內使命的機遇」。(編者按：在香港，教區公布10月25日主日彌撒禮儀中募集的第二次奉獻，是為了資助宗座傳信事業。)

教宗最後勸勉眾人懇求聖母，願「至聖童貞瑪利亞、福傳之星、受難者的慰藉、她聖子耶穌的傳教門徒，請繼續為我們代禱、支持我們。」

(資料：梵蒂岡新聞網)

*註：教宗方濟各2020年《世界傳教節文告》中文版全文可於下列網址閱覽下載：<https://www.catholic.org.tw/World%20Mission%20Day.html>

聖雲先會2019-2020年度報告

鄧敏瑩

聖雲先會是在俗基督徒團體，透過會員探訪及人與人的接觸，去關懷和直接幫助貧困或有需要的人。我們服務的對象，不分種族與信仰，一視同仁，扶助社會上有生活困難的人，使處於逆境者能得到幫助和慰藉。

在過去的一年，一些大型探訪活動因各種因素未能如期舉行，在疫情下雖然未能聚首開會，但我們的服務未有因而停下來。透過資訊科技，我們仍不時致電慰問區內的獨居長者和基層家庭，保持聯繫以了解他們的近況，仍為有需要的人及護老院送上防疫物資及食物，與他們同行，給他們關懷及支持。

主耶穌基督說：「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」(瑪25:40)我們衷心希望大家以各種方式支持本會的愛德工作，把愛心和福音傳送予貧窮及有需要的人。



聖雲先會聖安多尼堂協會

2019年4月1日至2020年3月31日

收支報告

收 入	本堂門捐款項	\$59,812.20	
	特別捐款	-	
	會員秘捐	\$6,710.00	
	中央分會已撥款	\$101,111.11	
	會員代付探訪款項(待中央分會撥款)	\$10,930.10	
支 出	本年收入各項捐款交中央分會		\$66,522.20
	本年度探訪款項 (1,549個案)		\$101,725.11
	緊急援助 (1個案)		\$2,000.00
	教育援助(補習費及書簿費) (14個案)		\$8,316.10
	共計 (港幣)	\$178,563.41	\$178,563.41

註(一) 本協會全年收入捐款交中央分會 \$66,522.20
 本協會全年各項支出由中央分會撥款支付 \$112,041.21
 收支對比: (45,519.01)

註(二) 探訪款項包括用於購買食品及日用品贈送受探之護理安老院及堂區老人。

年度收支及探訪人次比對表

事 項	4/2018-3/2019	4/2019-3/2020	增 / 減
本協會全年捐款收入交中央分會	\$97,593.00	\$66,522.10	-31.8%
本協會全年各項支出由中央分會撥款支付	\$172,061.00	\$112,041.21	-34.9%
一般探訪款項支出	\$131,826.20	\$101,725.11	-22.8%
舉辦各類活動款項支出	\$12,212.00	\$0.00	-
緊急援助款項支出	\$8,720.00	\$2,000.00	-77%
醫藥援助款項支出	\$5,556.00	\$0.00	-
教育援助款項支出	\$13,746.80	\$8,316.10	-39.5%
全年探訪次數	656	362	-44.8%
全年受探人數	2,309	1,564	-32.3%



主日學參與「芳草園」活動



朱睿哲家長

由於疫情關係，已有半年多時間沒有上主日學了。睿哲一直很期待上主日學，跟小朋友一起唱歌及聽聖經故事！終於等到期待10月4日的開學日，睿哲回家後很高興地與我們分享在主日學所學的，還詳細跟我們解釋帶回來的小盆栽「檸檬羅勒」要如何照顧。睿哲每天都會給小盆栽澆水，曬太陽，還會彈琴給小盆栽聽，好像照顧一個小孩子一樣！以愉快和用心的態度去栽種，將會得到一盆健康、快樂茁壯成長的小盆栽！我們全家在整個過程中一同學習，一同用心，相信能把小盆栽變成大盆栽。



陳子睿、陳子瀧

培養甜羅勒必須要勤澆水及有充足的陽光，正如我們於教會生活必須要有好的培養才能慢慢成長。

媽媽為我的聖名起名 Joseph (若瑟)，他為耶穌的養父，起名的原因是希望我能學習他要勤奮及盡忠職守。

感謝主日學老師們，安排這個芳草園的活動，讓我能認識到這種植物，這原來還可以用作煮意大利粉及調製飲品，就讓我跟媽媽也試試吧。

疫情下親主親子活動



陳雪瑩母親

感激有機會參與9月20日的親主親子直播活動，這是雪瑩第一次接觸的主日學。對她印象最深刻的是《我要用全身》的歌曲。聽到輕快的節奏，見到鮮艷的衣服，加上哥哥姐姐的舞步，她已經急不及待站起來跟著唱歌跳舞。相對學校的ZOOM視像，見到導師用心的準備，嘗試用不同的軟件盡量做到互動的效果。

「你們應當是成全的，如同你們的天父是成全的一樣。」(瑪5:48)感謝主日學導師的付出，相信這會在小朋友心中播下種子。期待主日學上課與各位見面。

張棋量

疫情肆虐，小朋友被迫留守家中。大家只能通過網絡參與主日彌撒。感謝天主讓我們齊聚一堂，讓我們彼此學習，互相關懷與祝福！只要我們互相支持，滿懷希望，信奉天主，我們一定可以得到平安。願天主的平安與大家同在！

9月20日「親主親子直播活動」讓小朋友第一次嘗試通過網絡認識天主，學習豐富的知識。小朋友不僅學得津津有味，而且還玩的不亦樂乎。特別是次邀請了Pursky姐姐為大家帶領跳action song，小朋友跟着節奏，揮動雙手，全程投入。燦爛的笑臉再一次展現，感謝天主！感謝所有主日學幕後默默奉獻的工作人員及堂區的黃神父！

「用我耳，聽聽天使的歌韻。用我眼，看看世間的繽紛。用我口，唱唱歡樂的心韻。用我鼻，去感受野花香四滲。用全身，去感謝救主的領引，奉獻我一生。亞孟。」



吳曦雪家長

9月20日是我們新學年第一次參加堂區安排的「主日學」zoom meeting。

整個活動的流程安排得很暢順，有故事聽，又有action song讓小朋友跟著跳舞。雖然有些環節有點深奧，比較適合年紀大一點的哥哥姐姐們，但小朋友都很專心。最興奮就是問答環節，小朋友很緊張，希望可以上榜，所以大家都非常努力答問題，當然少不了爸爸媽媽的從旁協助。我們和五歲的女兒Amelia度過了充滿喜樂的一小時，感謝黃神父及各位導師的悉心安排。

希望疫情盡早減退，小朋友可以回到教堂，與其他小朋友相聚一起參與主日學。

主日學親子桌遊

譚紫喬

9月6日主日，爸爸、弟弟和我上教堂，參與了三個非常有趣而富挑戰性的桌上遊戲，分別是：Pylos、Zitternix 和 Quoridor。在乘地鐵往教堂途中，我已十分之期待。

來到教堂，首先是玩 Pylos，第一回弟弟贏了，次回我反勝；別小看那三十個小木球，要把它們依規矩疊成一座金字塔，已教人攪盡腦汁。來到玩 Zitternix，跟據輪流擲出的骰子，拿掉相對顏色的籤取分，直至用木圈套住的籤倒下；弟弟又是先拔頭籌，及後爸爸建議玩限時，遊戲頓時變得極為緊張刺激。

來到我最愛的 Quoridor，是以插入堵截板來影響對方的路徑，而以誰最先到達對方陣地為勝。它好玩之處在於不可栽頭自顧自行，更要看對手的互動；驚見爸爸「截斷自己後路」的奇招，我明白甚麼叫策略了。

凡事用心，就有方法；這是我對玩這些遊戲的領悟。



陳柏橋、陳泓譽家長

感謝讚美主，在9月27日可以獲得堂區導師邀請來參與這個親子活動，當知道獲得邀請時，我和兒子們都很喜悅和期待，這是我們第一次玩這類對弈遊戲。開始時我也有少許擔心兒子們因不懂遊戲規則而失去興趣，畢竟哥哥和弟弟都沒有到玩這類棋子遊戲的合適年齡，便向天主祈禱，希望他們在玩的過程學會遵守遊戲規則，沉着思考，勝不驕，敗不餒。黃神父講解遊戲規則後便開始，令我驚喜的是哥哥聽了一次遊戲規則便明白了玩法，看來我之前的擔心倒是杞人憂天，不得不感嘆小朋友的領悟能力十分神速。

感謝聖神帶領，他們都很投入、很認真的去思考每一步，不僅學會了三種棋類的玩法，更加深了兄弟情誼，令我發現他們另一面的可愛。感謝讚美主！



梁上意

9月27日，我在母佑堂玩了三種棋子遊戲，分別是 Quarto、Quixo 及 Zitternix，在一小時內我和 Pursky 玩了這三種棋，每種20分鐘。

我最喜歡的是 Zitternix，遊戲規則就是有不同粗幼的竹籤，另外，有一個木製圓圈套住及固定竹籤位置。

我和 Pursky 要輪流擲骰子，擲到骰子出現的顏色就是我們要取竹籤的顏色，取到最後所有竹籤，便分勝負，也開始計分了。

竹籤分別有藍色，取得藍色竹籤有三分，紅色竹籤是兩分，而黃色就有一分。

我最鍾意這個遊戲是因為很刺激又很好玩。我很期待下次再玩呢！



鄭正弦

新冠肺炎疫情肆虐下，為減低病毒感染和保持社交距離，主日學課堂也因此要以網上形式繼續學習耶穌的道理及知識。近日疫情稍為緩和，於9月6日周日，主日學導師在母佑堂舉行了桌上遊戲活動。從接到電話通知一刻便滿心期待。

各人進入寬闊的禮堂前都已經先戴上口罩，導師早站在大門確保大家用酒精搓手液消毒。人流管制下，雖然沒有人頭湧湧熱鬧的氣氛，但主日學同學們能避免排長龍就順利可以進行遊戲。見遊戲活動輪到下一回之前，工作人員都會為接觸過的遊戲用具作清潔消毒。大家玩得非常放心投入，而我更樂在其中。

藉此感謝聖安多尼堂主日學蕭太及一眾導師和工作人員，為舉辦這次活動作好準備，讓大家有機會渡過一個難忘愉快的周日。祈求疫情早日結束，使主日學能恢復正常於堂區課室內進行，同學們也健健康康學習。感謝天主！



In Memory of a Most Exceptional Priest...

by Footprints



I first met Father Stanislaus Loh (陸達初神父, 1929-2020) in 1971 when I was with the Catholic Youth Association of St. Anthony's Church in Hong Kong.

That was the year when Fr. Loh was assigned to St. Anthony's Church by the Salesians of Don Bosco. His main duty was as Principal of St. Anthony's School, while also being involved as a Spiritual Director for our Catholic Youth Association and Musical Director of the different choirs at the Church, due to his impressive musical background.

Over the years I marvelled at his cheerfulness, his kind words and positivity – no matter to whom he was talking – and his straight-forward manner and sincerity.

Even after moving with my husband and daughter to Canada, I kept in touch with Fr. Loh and would visit him whenever I went back to Hong Kong to visit my parents. He, in return, saw us on two occasions when he came to Toronto where he had many students, and on one of these visits he stayed at our house.

This allowed us to witness firsthand his strict regimen – even when he was travelling – of rising very early and performing his daily mass, even when there was no one else attending the mass. But, while strict with himself he was generous with others. For example, when we gave him a cashmere scarf to help keep the cold at bay on a winter's day, we discovered the following day that Fr. Loh had given it away. He explained simply: "Someone else needed it more than me."

On another occasion, the waiter at a restaurant accidentally spilled some sauce onto Fr. Loh's pants. He was not angry at all, but when we got back to my home he asked politely if I minded putting the pants in the washer as he had to continue travelling the next day. I asked him how many pairs of pants he had. His answer: "One". When I asked him why only one, he responded by asking me: "How many pairs of pants could I wear at one time?"

In addition to being a spiritual guide, Fr. Loh had always given very good life advice, so it was only natural that when my father was back in Hong Kong had a serious heart attack, I called Fr. Loh from Canada. Being so far away at that time I did not know what to do.

Fr. Loh was so helpful and reassuring and immediately went to the hospital to visit my father. He was also the one who baptized my father while he was very sick and at the final stage performed my father's funeral service. I will always feel indebted to Fr. Loh for his kindness.

While this is just my own personal experience, I know without a doubt that there are many other stories about this hard-working priest who lived for his parishioners, students and friends, all of whom could provide illuminating anecdotes about this most exceptional priest.

This is an extract from one of his favourites – the Prayer of St. Francis of Assisi:

*Make me a channel of Your peace,
Where there is despair in life, let me bring hope;
Where there is darkness, only light;
And where there is sadness, ever joy.*



Holy Father's Prayer Intention for November 十一月份教宗祈禱意向

Artificial Intelligence

We pray that the progress of robotics and artificial intelligence may always serve humankind.

為人工智慧

願機器人及人工智慧的發展，總是以服務人類為目的。





He [Jesus] began to teach them, saying: Blessed are they who mourn, for they will be comforted. Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God. Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the kingdom of heaven. Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven. (Matt 5:2–12a)

Reflection

The eight beatitudes in the gospel of Matthew are in contradiction with conventional wisdom. They are selected for the All Saints' Day celebration as a key description of what a saint is. These beatitudes describe the act of Jesus himself as well as all those who know and follow him.

Joan Chittister warns us that: "where passion is lacking and religious life become routine, the life is dead. When religious life bent on being socially safe and legally proper, the life is dead."⁽¹⁾ When religious life is burning out from a torch into ember the life is dead.

Instead of the eight beatitudes, our lack of passion are routine religious life has clear objectives for wealth, power, dissipation, hedonism, wickedness, strength, violence, slave driving and oppression for self-interest.

We see the old paradigms collapsing. The new emerging virtues require our patience and vigilance because we cannot see them among the secular temptations. We have neglected our own passions that transcend us into the image of God. Our religious life needs to reclaim its identity by reflecting into the teachings behind the eight beatitudes. Dialogue with the world can induce profound changes in our religious insight to explore sufferings of people who face poverty, poverty, social oppression, hunger, thirst, and communities tortured and divided by war and violence.

We live in a broken world. In our radical union with this world, we ourselves are also torn apart. Our Christian mission was meant to be healing to both ourselves and others. We must learn to live with our own wounds. Sometimes the questions to the present challenges of our wounds cannot be answered until we live into it. Instead of shying away, we must face it with passionate endurance. As Heidegger reminds us in his Letter on Humanism: to wait means to listen, to be vulnerable, to be poor as a shepherd is poor. Living "into" the question is experiencing the answer in its deepest dimension; as in the deepest dimension the underlying question which does not own the truth as clear and distinct, but shepherds the mystery.⁽²⁾

This idea may seem weird when we are living in a bio-technological age where science apparently promises to solve all problems and leave no questions unanswered. It is difficult to just wait in humility to fetch the core of the question in order to address them. This is how faith and fundamental obedience come into action as our unifying force whereby we can truly live in a holistic and mature community. By examining our questions with an open mind and with trust-filled love and care, we can walk as wounded healers with our culture, explore them contextually to unleash the depth of the questions and resolve the problems hidden under the surface.

What has all these to do with a saint? A saint is one worthy of God endured in faithful obedience throughout his life. In 1 John 3:1-3, "The reason the world does not know us is that it did not know him As Jesus is pure himself, everyone who has this love, faith and hope based on him makes himself pure, as he is pure." Jesus used the eight beatitudes to announce the characters of all who want to follow him to be his disciples.

Solidarity requires contextualization and inculturation. It does not seem possible today to be destitute as well as effective in the elimination of economic hegemony. It needs to speak and encounter the world with our own deep-down helplessness, powerlessness and even sinfulness in order to find an answer to the wounds of the world. Paul's cry to destitution in 2 Corinthians 12:7-9 received a flank response from Jesus.

"My grace is enough for you, for in weakness power reaches perfection." And so Paul willingly boasted his weakness instead so that 'the power of Christ may rest upon me'. Paul is the poor in spirit par excellence.

We see in Paul the Apostle these characters of Jesus' disciples. Jesus demands disciples not only to possess correct attitudes and values but also to put these virtues into action.

Prayer

O Lord Jesus! We are honoured by our participation in the communion with the saints through our earthbound celebration of the Eucharist.

Help us to understand that life in Christian community does not guarantee secular bliss. There are also moments of trial and discomfort. Please bless us with wisdom to understand the depth of the challenges ahead and the courage to live out the overarching truth of solitude in outreaching to the needy. With the beatitude of Jesus we can extend our solidarity to the world with endurance even in our moments of grief. Amen.

Reference:

- (1) Barbara Fiend: Wrestling with God. Religious Life in search of its Soul. Claretian Publication 2002, pg. 18.
- (2) Martin Heidegger: Letter on Humanism, c/o Barbara Fiend: Wrestling with God, pg. 22.

(Source: Parish Formation Group)

"The mission, the 'Church on the move', is not a programme, an enterprise to be carried out by sheer force of will. **It is Christ who makes the Church go out of herself. In the mission of evangelization, you move because the Holy Spirit pushes you, and carries you**" (Senza di Lui non possiamo fare nulla: Essere missionari oggi nel mondo. Una conversazione con Gianni Valente, Libreria Editrice Vaticana: San Paolo, 2019, 16-17). God always loves us first and with this love comes to us and calls us. Our personal vocation comes from the fact that we are sons and daughters of God in the Church, his family, brothers and sisters in that love that Jesus has shown us. All, however, have a human dignity founded on the divine invitation to be children of God and to become, in the sacrament of Baptism and in the freedom of faith, what they have always been in the heart of God.

Life itself, as a gift freely received, is implicitly an invitation to this gift of self: it is a seed which, in the baptized, will blossom as a response of love in marriage or in virginity for the kingdom of God. Human life is born of the love of God, grows in love and tends towards love. No one is excluded from the love of God, and in the holy sacrifice of Jesus his Son on the cross, God conquered sin and death (cf. Rom 8:31-39). For God, evil – even sin – becomes a challenge to respond with even greater love (cf. Mt 5:38-48; Lk 22:33-34). In the Paschal Mystery, divine mercy heals our wounded humanity and is poured out upon the whole universe. **The Church, the universal sacrament of God's love for the world, continues the mission of Jesus in history and sends us everywhere so that, through our witness of faith and the proclamation of the Gospel, God may continue to manifest his love and in this way touch and transform hearts, minds, bodies, societies and cultures in every place and time.**



'continue the mission of Jesus in history'.

Mission is a free and conscious response to God's call. Yet we discern this call only when we have a personal relationship of love with Jesus present in his Church. Let us ask ourselves: are we prepared to welcome the presence of the Holy Spirit in our lives, to listen to the call to mission, whether in our life as married couples or as consecrated persons or those called to the ordained ministry, and in all the everyday events of life? Are we willing to be sent forth at any time or place to witness to our faith in God the merciful Father, to proclaim the Gospel of salvation in Jesus Christ, to share the divine life of the Holy Spirit by building up the Church? Are we, like Mary, the Mother of Jesus, ready to be completely at the service of God's will

(cf. Lk 1:38)? This interior openness is essential if we are to say to God: "Here am I, Lord, send me" (cf. Is 6:8). And this, not in the abstract, but in this chapter of the life of the Church and of history.

Understanding what God is saying to us at this time of pandemic also represents a challenge for the Church's mission. Illness, suffering, fear and isolation challenge us. The poverty of those who die alone, the abandoned, those who have lost their jobs and income, the homeless and those who lack food challenge us. Being forced to observe social distancing and to stay at home invites us to rediscover that we need social relationships as well as our communal relationship with God. Far from increasing mistrust and indifference, this situation should make us even more attentive to our way of relating to others. And prayer, in which God touches and moves our hearts, should make us ever more open to the need of our brothers and sisters for dignity and freedom, as well as our responsibility to care for all creation. The impossibility of gathering as a Church to celebrate the Eucharist has led us to share the experience of the many Christian communities that cannot celebrate Mass every Sunday. In all of this, God's question: "Whom shall I send?" is addressed once more to us and awaits a generous and convincing response: "Here am I, send me!" (Is 6:8). **God continues to look for those whom he can send forth into the world and to the nations to bear witness to his love, his deliverance from sin and death, his liberation from evil** (cf. Mt 9:35-38; Lk 10:1-12).



The celebration of World Mission Day is also an occasion for reaffirming how prayer, reflection and the material help of your offerings are so many opportunities to participate actively in the mission of Jesus in his Church. The charity expressed in the collections that take place during the liturgical celebrations of the third Sunday of October is aimed at supporting the missionary work carried out in my name by the Pontifical Mission Societies, in order to meet the spiritual and material needs of peoples and Churches throughout the world, for the salvation of all.

May the Most Blessed Virgin Mary, Star of Evangelization and Comforter of the Afflicted, missionary disciple of her Son Jesus, continue to intercede for us and sustain us.

Rome, Saint John Lateran, 31 May 2020, Solemnity of Pentecost
Franciscus



Shepherd Flock's Dialogue November 2020



Liturgy activities for the month of November 2020

1st November All Saints Day	2nd November All Souls Day Mass 7:15am, 7:50am, 6:00pm (Chinese)	6th November First Friday of the month Devotion to Sacred Heart of Jesus Mass 8:00pm (Chinese)	8th November 32nd Sunday of the Year
15th November 33rd Sunday of the Year	18th November Commemoration of All Faithful Departed Mass 6:00pm (Chinese)	22nd November Feast of Christ the King Commissioning for Parish Evangelization Outreach	29th November 1st Sunday of Advent (Year B)

Welcome to 11:30am English Mass

Pope Francis' World Mission Day 2020 Message

Here am I, send me (Isaiah 6:8)

Dear Brothers and Sisters,

I wish to express my gratitude to God for the commitment with which the Church throughout the world carried out the Extraordinary Missionary Month last October. I am convinced that it stimulated missionary conversion in many communities on the path indicated by the theme: "Baptized and Sent: the Church of Christ on Mission in the World".



In this year marked by the suffering and challenges created by the Covid-19 pandemic, the missionary journey of the whole Church continues in light of the words found in the account of the calling of the prophet Isaiah: "Here am I, send me" (6:8). This is the ever new response to the Lord's question: "Whom shall I send?" (ibid.). This invitation from God's merciful heart challenges both the Church and humanity as a whole in the current world crisis. "Like the disciples in the Gospel we were caught off guard by an unexpected, turbulent storm. We have realized that we are on the same boat, all of us fragile and disoriented, but at the same time important and needed, all of us called to row together, each of us in need of comforting the other. On this boat... are all of us. Just like those disciples, who spoke anxiously with one voice, saying 'We are perishing'

(v. 38), so we too have realized that we cannot go on thinking of ourselves, but only together can we do this" (Meditation in Saint Peter's Square, 27 March 2020). We are indeed frightened, disoriented and afraid. Pain and death make us experience our human frailty, but at the same time remind us of our deep desire for life and liberation from evil. In this context, the call to mission, the invitation to step out of ourselves for love of God and neighbour presents itself as an opportunity for sharing, service and intercessory prayer. The mission that God entrusts to each one of us leads us from fear and introspection to a renewed realization that we find ourselves precisely when we give ourselves to others.

In the sacrifice of the cross, where the mission of Jesus is fully accomplished (cf. Jn 19:28-30), God shows us that his love is for each and every one of us (cf. Jn 19:26-27). He asks us to be personally willing to be sent, because he himself is Love, love that is always "on mission", always reaching out in order to give life. Out of his love for us, God the Father sent his Son Jesus (cf. Jn 3:16). Jesus is the Father's Missionary: his life and ministry reveal his total obedience to the Father's will (cf. Jn 4:34; 6:38; 8:12-30; Heb 10:5-10). Jesus, crucified and risen for us, draws us in turn into his mission of love, and with his Spirit which enlivens the Church, he makes us his disciples and sends us on a mission to the world and to its peoples.

